



Saffo, Frammento II

Descrizione

Frammento II

?????? ??? ?<?> ?????????? ??[]?? ??????
 ?????? ???[?? ???] ??????? ??? ??????
 ?????[??], ?????? ?? ?<?>? ??????????
 4 ??? [??]????????<?>.

?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
 ?????????, ?????????? ?? ????? ? ??????
 ?????????, ?????????????????? ?? ???????
 8 ????? ?? ?????.

?? ?? ??????? ?????????????? ???????
 †?????... ?????????† ?????????, ?? ?? ??????
 ????????? ????????????? []
 12 []

????? ?? ?? ?????? ?? ?<??>?????, ??????,
 ?????????????? ?? ?????????????? ??????
 <?>?<??>????????????? ?????????? ??????????
 16 ?????????????[?].

* * *

Sii catabasi da Creta al tempio

santo, a te carico di meli venusti;
altari incielano olezzanti nubi
4 dense d'incenso.

Quivi algida una fonte gorgoglia,
tra fronde fruttate un brolo celato
da rose; da foglie danzanti cala
8 l'aureo sopore;

qui pasturano cavalle su prati
di fiori vernali e dolcemente
spirano brezze [...]
12 [...]

Qui, Cipride, ornata da sacre vesti
accorri a versare in coppe dorate
ed a mescere il nettare graziato
16 della letizia.

Da "Saffo, Frammenti, a cura di G. Tedeschi, EUT 2015."
L'immagine è un dettaglio della scultura "Saffo" di Luigi De Luca.

Sarah Talita Silvestri (Palermo 1982) vive a Bra, in provincia di Cuneo. È laureata in Archeologia e Storia antica presso l'Università degli Studi di Torino, si occupa di numismatica antica e collabora con associazioni culturali e musei; è docente presso la Scuola Secondaria.

Categoria

1. Poesia italiana
2. Traduzioni

Data di creazione

Febbraio 8, 2023

Autore

carlo